



## WIELKIE SPRZĄTANIE Wiosna 2013

**15 czerwca 2013**  
początek, godz. 10:00

Gmina Iłowa już po raz trzeci zaprasza do uczestnictwa w pracach porządkowych i pielęgnacyjnych na terenie Parku Dworskiego w Iłowej w związku z realizacją projektu pn. „Pogranicze pięknieje- Rekompozycja Parku Dworskiego w Iłowej” Spotykamy się obok Gminnego Centrum Kultury i Sportu w Iłowej. Prosimy wziąć ze sobą niezbędne narzędzia (np.: grabie, sekatory). Gwarantujemy miłą atmosferę, moc wrażeń oraz poczęstunek.

Burmistrz Iłowej  
Adam Gliniak



Spotkanie w ramach realizacji projektu pn. „Pogranicze pięknieje- Rekompozycja Parku Dworskiego w Iłowej”

Projekt "Pogranicze pięknieje - Rekompozycja Parku Dworskiego w Iłowej" współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska - Saksonia 2007-2013. Partnerami projektu są Gmina Wachau i Stowarzyszenie Seifersdorfer Thal e.V.  
Das Projekt "Das Grenzgebiet wird schöner - die Rekonstruktion des Schlossparkes in Iłowa" wird von den Fördermitteln der Europäischen Fonds für Regionale Entwicklung im Rahmen des Operationellen Programms der grenzübergreifenden Zusammenarbeit Sachsen - Polen 2007-2013 mitfinanziert. Die Partner des Projektes sind die Gemeinde Wachau und der Verein Seifersdorfer Thal e.V.



Unia Europejska. Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego. Inwestujemy w waszą przyszłość / Europäische Union. Europäischer Fonds für regionale Entwicklung. Investition in Ihre Zukunft!



Program Operacyjny Współpracy Transgranicznej Polska - Saksonia 2007 - 2013



## GROBREINEMACHEN Frühling 2013

**am 15 Juni 2013**  
Anfang um 10:00 Uhr

Das Gemeindeamt in Iłowa lädt das dritte Mal zur Teilnahme bei den Ordnungs- und Pflegearbeiten auf dem Boden des Höfischen Parks in Iłowa ein, die mit der Realisation des Projekts Das Grenzgebiet wird schöner – die Rekonstruktion des Schlossparkes in Iłowa, verbunden sind.

Der Treffpunkt ist das Kultur- und Sportzentrum der Gemeinde von Iłowa (Gminne Centrum Kultury i Sportu w Iłowej, Żagańska Straße 15, 68-120 Iłowa). Nehmen Sie, bitte, die notwendigsten Gartengeräte mit z.B. Harken, Baumscheren usw. mit.

Wir garantieren nette Atmosphäre, viele Eindrücke und den kleinen Imbiss.

Bürgermeister von Iłowa  
Adam Gliniak

Die Personen, die etwas mehr Informationen über das Thema erfahren möchten, können sie unter der Telefonnummer - 03528 4808 20 Gemeinde Wachau oder -03514015748 Seifersdorfer Thal e.V., Dresden bekommen.

Die Treffen im Rahmen der Durchführung des Projekts „Das Grenzgebiet wird schöner – die Rekonstruktion des Schlossparkes in Iłowa“.



Unia Europejska. Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego. Inwestujemy w waszą przyszłość / Europäische Union. Europäischer Fonds für regionale Entwicklung. Investition in Ihre Zukunft!



Program Operacyjny Współpracy Transgranicznej Polska - Saksonia 2007 - 2013



## WIELKIE SPRZĄTANIE Wiosna 2013

**Dnia 15 czerwca 2013**  
początek, godz. 10:00

- 10:00** Rozpoczęcie Wielkiego Sprzątania Wiosna 2013  
( spotkanie obok Gminnym Centrum Kultury i Sportu w Iłowej )
- 16:00** Zakończenie Wielkiego Sprzątania Wiosna 2013
- 16:00** Ogłoszenie konkursu na *„Najpiękniej ukwiecone miejsce w gminie Iłowa”*
- 16:15 – 17:00** Poczęstunek



Spotkanie w ramach realizacji projektu pn. „Pogranicze pięknieje- Rekompozycja Parku Dworskiego w Iłowej”

Projekt "Pogranicze pięknieje - Rekompozycja Parku Dworskiego w Iłowej" współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska - Saksonia 2007-2013. Partnerami projektu są Gmina Wachau i Stowarzyszenie Seifersdorfer Thal e.V.



Unia Europejska. Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego. Inwestujemy w waszą przyszłość / Europäische Union. Europäischer Fonds für regionale Entwicklung. Investition in Ihre Zukunft!



Program Operacyjny Współpracy Transgranicznej Polska - Saksonia 2007 - 2013



## Großreinemachen Frühling 2013

**am 15 Juni 2013**  
Anfang um 10:00 Uhr

- 10:00** Beginn des Großreinemachens Frühling 2013  
( Treffen neben dem Kultur- und Sportzentrum in Iłowa, Żagańska Straße 15, 68-120 Iłowa)
- 16:00** Kundmachung des Wettbewerbs zum Thema:  
*„Die schönste, mit Blumen bedeckte Stelle in der Gemeinde Iłowa“*
- 16.15 – 17.00** Imbiss



Die Personen, die etwas mehr Informationen über das Thema erfahren möchten, können sie unter der Telefonnummer - 03528 4808 20 Gemeinde Wachau oder -03514015748 Seifersdorfer Thal e.V., Dresden bekommen.

Die Treffen im Rahmen der Durchführung des Projekts „Das Grenzgebiet wird schöner – die Rekonstruktion des Schlossparkes in Iłowa“.

Das Projekt "Das Grenzgebiet wird schöner - die Rekonstruktion des Schlossparkes in Iłowa" wird von den Fördermitteln der Europäischen Fonds für Regionale Entwicklung im Rahmen des Operationellen Programms der grenzübergreifenden Zusammenarbeit Sachsen - Polen 2007-2013 mitfinanziert. Die Partner des Projektes sind die Gemeinde Wachau und der Verein Seifersdorfer Thal e.V.



Unia Europejska. Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego. Inwestujemy w waszą przyszłość / Europäische Union. Europäischer Fonds für regionale Entwicklung. Investition in Ihre Zukunft!



Program Operacyjny Współpracy Transgranicznej Polska - Saksonia 2007 - 2013